

Виходить у Львові
що дня (крім неділі і
гр. кат. сьвят) о 5-їй
годині по полуночі.

РЕДАКЦІЯ
1 Адміністрація: улиця
Чарнецького ч. 10.
ПІСЬМА приймають
ся лише франковані.

РУКОПИСІ
звертаються лише на
окреме жадання і за здо-
женем оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЇ
незапечатані вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі днівників
пасаж Гавсмана ч. 9 і
в п. к. Староства на
провінції:

за цілий рік К 4·80
на пів року К 2·40
на четверть року К 1·20
місячно . . . К — 40
Поодиноке число 2 с.

З поштовою пере-
силькою:
на цілий рік К 10·80
на пів року К 5·40
на четверть р. К 2·70
місячно . . . К — 90
Поодиноке число 6 с.

Вісти політичні.

Перед сесією парламенту. — Італійсько-турецька війна. — Побоговання про турецьку фльоту. — На трій в Константинополі.

У віденських політичних кругах розпочалися вже приготовлення до парламентарної сесії, яка розпочне ся сего тижня в четвер, дня 5 с. м. В суботу минувшого тижня відбула ся під проводом бар. Гавча міністерська рада, на котрій раджено над правительственними предложениями для осінньої сесії. В тій раді, що тривала від год. 10 рано до 1 по полуночі, взяли участь всі члени кабінету.

Що до програми осінньої сесії, першою точкою дневного порядку має бути окончаний вибір президента палати. Між предложениями, які мають вплинути в посолських кругах, віденська праса звертає увагу на нагляче внесене а'г'арного посла Вабера, члена національно-німецького союзу. То внесено порушує справу ввозу мяса з право-державного становища і домагає ся, щоби австрійське правительство рішально ту справу самостійно, не оглядаючи на Угорщину.

З телеграм, які надходять з Італії і Туреччини о італійсько-турецькій війні не можна виробити собі ясного образу положення. Імовірно до нині Триполіс вже обсаджений італійськими військами, а обсаджене відбулося певно майже без опору. Італійська часопись *Messagero* доносить, що сейчас по проголошенню воєнного стану Італіянці забрали перевозовий турецький корабель „Дерна“. Дальше доносить та часопис, що італійська флота розпочала бомбардувати місто Триполіс, але майже сейчас бомбардоване перервала. З якої причини, не пояснює та газета, додає лише, що війська турецькі виходять з Триполісу. Імовірно Турки рішили ся віддати столицю на поталу ворогів, аби тим енергічніше оперти ся їм в глубині краю.

Турецьку залогу в Триполісі оцінюють на 10 баталіонів, отже виносить онаколо 8000 вояків, з них 6000 в Триполісі а 2000 в Бенгазі. Та армія складає ся з двох полків кінноти, одної дивізії піхоти, шістьох батерій артилерії, відділу піонерів і відділу кріпостної артилерії. Однако Турки можуть покликати під оружие два рази тільки резервістів. І як до „Temps“ доносять, покликала Туреччина в Триполісі під оружие резервістів першого і третього покликання.

Турецька флота, а радше той єї завязок, який удає ся привести до життя теперішньому правительству, була в поспідніх діях предметом тяжкої журби правительства і занепокоєння населення. Побоювано ся бо, що Італіянці знайдуть турецькі кораблі, котрих місце побуту прикривано тайною.

Вночі в суботу на неділю був живий рух на улицях Константинополя, особливо на улиці ведучій до Порти. Публіка добувала ся до редакцій по відомості о флоті. Правительство мусіло для успокоення урядово заперечити вістям о минімій борбі між флотом турецьким а італійським. Урядово заявлено, що турецька флота в в безпечнім місці і що вночі ще прибуде до Дарданелів. Прасове бюро оповістило, що часописи з приказу міністерства не можуть подавати інших вістей, хиба тілько урядові.

На другий день розліпло в цілім місті афіші з урядовим донесенням, що турецька флота прибула до Дарданелів, отже оминула всякі грозячі її небезпеки.

Панцирник „Ассарі Тевфік“, котрий вже перед тим був в Дарданелях, приплив оногди до пристані в Константинополі. Перевозовий корабель „Шам“, котрий мав їхати з припа-

Підпис мільорда.

(Наслідування з англійського).

(Конець).

Ті засувки забрали льордови слідуючого дня три години часу, від 12-ої в полуночі аж до 3-ої. Хоч слабий і до такої роботи не привикли, то все таки поборов ту тяжку перешкоду свою залізною волею. Відтак міг вже свободно вийти з дому і повідомити поліцію.

В тій самій порі, коли Бозаррі забирається до перепилованя замків і засувів в півниці льорда Марштона, війшов банковий урядник до кімнати директора в Пікаділлі.

— Секретар льорда Бозаррі приніс отсеса — сказав урядник. — Він же.

— Попросіть его сюди — відповів директор отвіраючи лист.

— Добрий день — сказав, коли секретар увійшов. — Як бачу, льорд Бозаррі хоче, аби мені видати его велику скринку з дорогоцінностями.

— Так.

— Але в его порученю є маленька похибка — говорив далі — і я справді не знаю, чи вільно мені видати скринку, бо то противилось би приказам льорда. Очевидно, я бачу, що поручене правдиве, але може було би добре післати ще котрого з моїх урядників до льорда.

— Льорд вийшов — сказав секретар з деяким занепокоєнням.

— Добре, але я справді не можу прийти того поручення. Льорд Бозаррі говорив мені виразно, аби ніколи не приймати его підпису, коли над „і“ є така точка як ось тут. Може бути, що він помилився, а може хоче мене виставити на пробу.

Директор засміяв ся на ту гадку.

— Дайте мені поручене — сказав секретар — запитаю льорда, хоч бою ся, що буде дуже гнівати ся.

— Пане Бушам — покликав директор — перейдіть ся з тим паном до льорда Бозаррі і спітайте его, чи то поручене важне. До побачення, пане Гас. Ви вправді знаєте мені як секретар льорда Бозаррі, однако — самі признаєте, що я мушу держати ся даної мені інструкції.

Секретар вийшов. В товаристві пана Бушама вийшов з банку і всів до фіякру.

— Погляну в Ст. Джемс — сказав до Бушама — може там стрічу льорда.

Белів задергати ся фіякрови перед гостиницею, увійшов до середиці і вийшов сейчас другими дверми на улицю Реджент і всів там до повозки, що вже на него ждала.

Хоч нікого з тої шайки не зловлено, то можна здогадувати ся, що они маючи рукою на льорда Бозаррі. Бодай від того часу ніколи не було чуті, аби хто пробував сфальшивувати чек з его підписом, або укraсти его дорогоцінності.

Родина Рампель на сьвіжім воздуху.

(З німецького — Аліції Беренд.)

Пан Рампель був старшим учителем не лише в школі, але все і всюди. Учив і научував в кождій хвили своєго життя. Коли був дома, то єго одностайний голос лунав мов у вічній проповіді по всіх кутиках малого мешкання. В літі, коли вікна були отверті, роздавався по цілім домі і діти бігаючи по подвір'ю і раз цілими годинами бавилися тим, що насльдували дерев'яний звук єго голосу, удаючи при тім катаринка, що крутить коробю. І єго власні потошки не вилучали ся від того. Пан Рампель бо був щасливим батьком чотирех хлопців, подібних до него на волос, всі з рівно великими відстаючими ушами, немов би всевідуща природа і тут предвиділа, що ті уши будуть мусіли богато слухати.

Пані Рампель була делікатна, бліда жінка, що безвчинно була в русі, варилі, шила, або прала і при тім мовчки терпіла наукаючі бесіди свого мужа. Она була би ніколи не відважила ся спротивити ся або попросити, аби мовчав, бо була вихована в малім місточку ще в пересівідченю, що: „він буде твоїм паном“ і віддала ся дуже молодою. Тому була все терпелива і вічлива, хоч нераз трохи її голова не трісала від всіх тих мудростей, яких мусіла наслухати ся. Коли пізним вечером, як збітоліві хлопчиків вже поукладали ся до сну, переглядала їх одежду, аби попришивати півдридані гузики, то мусіла ще при тім вислухати, де і в який спосіб виробляють ся гузи-

сами поживи до Триполісу, відкликаю як раз з дороги.

Міністерство маринарки в Константино-полі оповістило, що піякий турецький корабель не сьміє видавати ся поза Дарданелі. Морські ліхтарні поза Дарданелями, відомі цілого побережа європейської і азійської Туреччини погашені від п'ятниці вечера.

О годині 1 вночі з суботи на неділю зібрала ся в Константинополі рада міністрів на нараді з генеральним штабом. Раджено до рана.

В часі наради розіслано до часописій комунікат з повідомленем, що Порта уділила турецким амбасадорам інструкції в тім напрямі, щоб поробити у великих держав кроки для стереження прав Туреччини. Що до средств, яких має ужити ся против Італії по мисли міжнародного права, каже комунікат, що Порта буде ждати насамперед на вислід дипломатичних кроків у держав. Комунікат кінчується відзивом до населення, що задержало спскій і в інтересі вітчизни слухало вказівок правительства. Іменем ради міністрів розіслано запрошення до послів, аби як найскорше прибували до Константинополя для відкриття нарад парламенту. В часі наради міністрів відбула ся ожівленна виміна депеш з турецким амбасадором в Берліні. Імовірно поручено амбасадорові, аби домагався посередництва Німеччини. Після послідних депеш, доси нема в Константинополі відповіди на послідну ноту Туреччини до держав.

В самім місті — як доносять з Констан-

тинополя — цілковитий спокій. Вісти з Триполісу очевидно всюдя суть предметом розмов; як загально зауважати, ціле невдоволене населення обертається против правительства і молодотурків. Нігде не можна бачити, аби намірювано демонструвати против Італіянців або інших чужинців. Пребовано лиш демонстрації против молодотурків, котрих уважають виновниками теперішнього невідрядного положення.

Великий везир Сайд паша в порозумінню з міністром справ внутрішніх віддав ряд зарядень для забезпечення всіх чужинців а також і підданих італіанських аж до часу управильнення триполітанської справи.

Н О В И Н К И.

Львів, 3 жовтня 1911.

— **Іменоване.** Пан Управитель Міністерства таргових іменував контролюра поштового Станислава Клечковського в Чернівцях, старшим контролюром поштовим тамже.

— **Затверджене вироку.** Трибунал касаційний відкинув в цілості жалобу неважності висесеної правил оборонцем Казимира Левицького против вироку судів присяжних у Львові з дня 1 червня с. р. висуджуючого его на кару смерти через повішання за убийство Огінської-Шендеровичевої. В мотивах вироку визначив предсідатель, що всі піднесені закиди суть неоправдані. І так що до закиду незаслінені мінія виділу медичного університету, що до умовного стану обжалованого запримітив предсідатель, що заслінене подібного мінія

взагалі єсть полищене свободному рішенню трибуналу а лише серед певних законних обставин таке мінія мусить бути заслінене. В конкретнім сучасному преміса не була дана, позаяк поборюване оборонюю парере знатоків ані не вказувало браків які не містять в собі суперечності.

Що до закінду в справі неоставлення додаткового питання в напрямі вбожеволія в хвилину трибунал касаційний був тої гадки, що трибунал першої інстанції не був обов'язаний ставити таке питання. Із візантією обжалованого в їх цілості не можна подібного обов'язку видедукувати, під час коли візантія съвідків о умові і духові станові обжалованого могли би евентуально оправдати поставлена додаткового питання що до критомності після §. 2 зак. кар.

Що до поставлена додаткового питання після §. 2 с. зак. кар. трибунал не має причин, позаяк стверджена знатоками духовна маловартість Левицького після закона не усуває кари, лише може бути уважана як обставина злагодяюча. Відтак трибунал на тайнім засіданні в пристутності генерального адвоката радив над помилуванем Левицького.

— **Знов російські шпігуни.** З Krakova доносять: Перед трема неділями прихоплено в однім з тамошніх готелів і арештовано 27-літнього мужчину в хвили, коли писав рапорт до російського генерального штабу в Варшаві. Мужчина той прибув зі всією плавнікою, але осагаточно обставав при тім що називався Зигмунт Вагнер есть православний, походить з Варшави і був урядником бембінської залізниці. При цьому знайдено дуже підозрілу кореспонденцію в язиці польські і російські, а крім того апарат фотографічний в виді годинника зі зображеннями. На основі знайденої у Вагнера переписки арештували поліція в Корсні якогось книговодца занятого в однім з тамошніх підприємств нафтових.

Оба ті арештовані стоять мабуть в звязі з поєднаними маневрами в Галичині і на Угорщині.

ки, як з перлової матиці так і рогозі. Від рогозих гузиків переходив пан Рампель насамперед на роги буйвола, відтак на буйволи самі, відтак на Індію, а вкінці на цілу Азію. Переярване вечером научування розпочинає рано зараз при сніданку, коли его жінка чим скорше приладжуває для хлопців хліб з маслом до школи, аж доки не вийшов з хати. Будні дні перед полуноччю була для пана Рампеля найкрасшим часом, хоч була перетяжена роботою. Але тишина в комнатах була для неї благодатною, хоч тихий звук голосу єї мужа вічно шумив їй в ушах.

Груба жінка різника, що мешкала о сіні з Рамплеми при тих самих сходах, закривала собі умисно обое уши руками, коли стрітила пана Рампеля на сходах. Пан Рампель здогадувався задля того, що она терпить на уши і все, кілька разів вії стріти, научував жінку і діті, як хоронити ся перед ушними недугами.

Сего року постановив пан Рампель виїхати на літо в цілою родиною. Перша подорож за час їх п'ятацільного подружжя.

В лютім п'єстановив то собі пан Рампель, а тепер з початком червня жінка его так добре була обізнана з цілою Європою, як зі своїм малим мешканем, бо пан Рампель мав кожного тиждня іншій плян подорожі, який відтак на карті при помочі множества всіляких географічних підручників поясняв своїй жінці. І так були вже на карті в Герцівських горах, в горах Судетських, над Балтійським і Шівнічним морем, в північній Італії, в Нормандії, на Кавказі, всюди, де товариші пана Рампеля поручали ему депеші літні місцевості.

На короткий час перед виїздом рішив ся пан Рампель поїхати на остров Борнгольм. Закуплено п'ять однаких літніх шапок, які засаджено між п'ять рівних пар уши, коли розподається ся подорож.

Пан Рампель чув і читав, що на морі все холодно, отже ціла родина мусіла на час морської дороги взяти на себе зимову одежду. Пані Рампель тяжку капуза, унасліджену по тіті, пан Рампель і сини грубі вовняні шали на шиї і футром підбиті куртки.

Було незвичайно горячо, правдива липнева спека в полудні, коли всі в Сасніц на корабель пливучай до Борнгольму і подорожні на вид ті родини шептали собі до уха: „Ро-

сианія, видю Росіянин“.

Караель відчалив, сонце пекло і „Rosianam“ ставало чим раз горячіше, а до того що прилучило ся й колисане корабля, до чого сини не привикли.

Один матурист, що на тім корабли відбував свою більшу подорож і що рад би був за всяку ціну зробити яке знакомство з чужинцями, крутив ся безнастінно коло пана Рампеля, аби лиш зайті в бесіду з „Rosianinom“.

— Правда, горячіше у нас, як у вас? — відозвався вкінці до пана Рампеля. — Чи то правда, що в Росії є тілько нігілістів?

Пан Рампель здивував ся правда тим питанем, але помимо того відповів на него обширно і основно.

— Ви мусите богато говорити по німецькі? — спілав матурист здивований. — Як на Росіянин!

Пані Рампель зітхнула, хлопці душилися від сміху.

Пан Рампель хотів саме пояснити, що він не Росіянин, лише правдивий Берлінець, коли вище сили примусили его як найскорше збегти з покладу. Також мати і сини вскорі за ним пішли і так аж до приїзду па Борнгольм піша родина „Rosian“ не показала ся вже на покладі, хоч пан Рампель перед виїздом кілька годин говорив о тім, як охоронити ся перед морською хороброю.

При цілій ревізії куфри Рампеля дуже подрібно переглядано, поперекидувано кожу річ, хоч проці подорожні дуже скоро з ревізією справлялися. Пан Рампель бо перекинув через рамя всі шалі і футро жінки і тому уважано Рампелів не за прогульковців, а за кущів.

Остаточно була родина вже від кількох днів в Аллінгє на Борнгольмі, всі разом робили прогулки, лазили по скалах, купалися, їли в table d'hôte, любувалися всходом і заходом сонця, одним словом робили все, що належить робити в купелевій місцевості. Голос пана Рампеля гомонів рівномірно і одностайно по острові як шум морських філь.

Що до того то пан Рампель добре вибрав. Не на многих місцях є тілько до пояснення як тут. Були тут гроби великанів, руїни, морські ліхтарні, сушарні риб і т. ін.

Дивно було, що мимо великого числа купелевих гостей не могли Рампелі найти това-

риства. До кого лише прилучили ся, навіть наймиліші родини оминали їх по кількох геодіях. Навіть коли всі чотири хлопці мали коклюш не утікали так люди перед ними. При обіді же питали пана Рампеля з усіх сторін, чи не терпить він на хрипку і натякають на людей, що вічно мелють язиком. Один рудий, безличний урядник спітав раз пана Рампеля, чи він знає, що то в средство на блюту.

Пан Рампель не був дурний і хоч ані в четвертій частині не був так розумний, як сам о собі гадав, то однак зміркував, що з него наслімівують ся. Тому виїхали Рампелі з Аллінгє і перенесли ся до Сванеке, сусіднього села, сусіднього села. Але там вельось ім так само, а не інакше і в Ремне, куди перехідли із Сванеке. Так, та подорож не була зовсім приємна.

Каждий з чотирох хлопців зробив хоч раз на день якогось збитка, але найгірше було, що „подорож зіпсувала характер пана Рампеля“, як пан наслідник висловив ся. Бо й она не хотіла вже довше терпіти нудних іроній свого чоловіка. Коли побачила, як інші жінки виступали супротив своїх мужів, зробила ся відважною. З кождою годиною ставала енергічнішою і пан Рампель почув тепер нараз: „Ох перестань вже раз молоти!“ або „то зовсім мене не обходить“. Коли пані Рампель перший раз так відповіла, глядів пан Рампель на неї з отвореними устами, але мусів вже до того привикнути. Бо навіть коли вже повернули, характер пана Рампеля нолишився зіпсований. То зіпсуете збільшую ся з дня на день, але виходило тій малій жінчині дуже на здоровле, виглядала дуже добре і ставала все енергічніша. Сусіди гадали спершу, що пан Рампель ще не вернув, „бо зовсім не було его чуті“.

Остаточно не полишило ся пану Рампельові нічого іншого, як стати щоденним гостем при столі в гостинниці між своїми товарищами. Там говорить до скочу і там громи кидає на всякі подорожі, котрі зводять чоловіка з дурніми і псують характер.

А пані Рампель, що тепер о много скорше кінчує свою роботу, сидить між тим вигідно дома і читає вечерами пожиточні книжки або часописи.

Шпітунські роботи відносилися також до Пере-
мишля і найновініших технічних урядень краків-
ської кріпості. Після уділених пояснень знайдений
рапорт містить в собі трохи правдивих подібно-
стей, а все проче основується на фантазії і обчис-
лене на легковірність російських властей

— **Львівський руський театр в Станиславові.**
(Салля Монюшка. — Початок о 7^{1/2}, вечором).

В середу, дні 4 с. м. прем'єра: „Золоте ру-
но“, драма в 3 діях Ст. Пшибишивського.

В четвер, дні 5 с. м. Гостинний виступ п.
Ф. Лопатинської „Madame Butterfly“. опера в 3
діях Пуччинії.

— **Огні.** В день Вознесіння Чесн. Хреста
около полуночі вибух огонь в Грушії жовків-
ського повіту в юдівській хаті і знищив 5 хат,
6 стоділ з цілим запасом збіжжя і паші, 5 стаєн
з 2 козами і 2 безрогами. Згоріла також готів-
ка около 2000 корон. Людей не було в селі,
бо були на Богослуженню в Батятах і на
празнику в Купичеві. На ратунок поспішили
Соколи з Батятач і сторожа громадська. Щастя
що, що не було вітру, бо було би вигоріло ці-
ле сільце. Шкода велика, була лише в часті
обезпечення. При ратунку відзначилися: Сте-
фан Куровець, Михайло Скрипчайка, Василь
Горбач і Олекса Куровець. — Дні 25 вересня
вибух огонь в Стриївці, збраского новіта, ко-
трій в наслідок сильного вітру перемінив в
короткім часі в попіл загороди 21 господарів
і знищив разом 64 господарських будинків.
Шкоду обчислють на 92.000 К, мала лише
частина була обезпеченена. Переважна частина госпо-
дарів мала обезпечені самі лише будинки. Огонь
псовстав, як звичайно в ту пору, з забави ді-
тій сірниками під стіжком. В одній хвили з-
нявся стіжок збіжжя, а при сильному вітрі не-
рекинувся на сусідні загороди і загрожував
цілому селу. Ратунок в першій хвилі був май-
же неможливий через те, що люди були при-
роботі в полі. На місці пожежі поспішили не-
бажом пожарні сторожі з сусідніх сіл і лише
завдяки їх енергічній акції удалося з трудом
огонь у生生ити.

— **Подія на границі.** До „SI. Pol.“ доно-
сять з Гусятини: Близько млини гр. Голухов-
ського перейшов в підпітім стані російський
вояк Михайло Тимонін границю, а коли его
дбавчив занятий в млині мельничук, вийшов
здавований проти вояка. Той на віддалі яких
п'ятьнайцять кроків змірився до мельничука
і кликнув до него: „Коли підійдеш до мене,
то тебе застрілю або пробую“. В виду того
мельничук Домарадський втік чимскоріше до
млина.

Недалеко на пасовиску по австрійській
стороні пасли хлопці Іван Самборський і Вой-
тік Зелінський худобу. Побачивши вояка, за-
чали сьміятися, а вояк пустився тоді до них.
Хлопці зачали втікати, а вояк побачивши, що
они вже далеко, пристанув і стрілив за ними.
Хлопці наростили крику, зробилося збіговиско,
а вояк втік за границю.

По якімось часі вернувся він знову на ав-
стрійську сторону зі своїм товаришем Шуль-
менком і оба зачали шукати за патронами, які
погубив Тимонін. Під час того обстутила їх
жандармерія і при помочі кільканадцяти съві-
дків роззброїла вояків, відобрали їм два карабіни
з двома магазинами набоїв 21 острих набоїв
і 10 сліпих. Тимонін подав, що перейшов
для того за границю, бо один з пастушків його
обидав.

— **Тягнене фантової лотерії** на будову
санаторії для учителів відбулося в суботу
вечором в лотерейній канцелярії в присутності
урядового комісара, секретаря учительства
п. Ольпінського, нотаріального помічника п.-
Ів. Куриловича, предсідника кр. Тов-а учит.

„Ognisko“ дир. Ст. Маєрского, заступника
предсідника дир. д-ра Т. Мандибура, членів
Відбулу і численної публіки. Перша головна
виграна: брилянтова колія і туркусові ковткі
евентуально 15.000 К готівкою впала на льос
ч. 268.139. Друга головна виграна: уряджене
спальні і перські дивани, евентуально 9.000 К
готівкою впала на льос ч. 263.710; третя го-
ловна виграна фортепіано і піаноля, евентуально
3.000 К готівкою на льос ч. 92.004. Фанти
вартості по 500 К впали на льоси: чч. 155.847,
440.864, 331.154; фанти вартості по 300 К

впали на льоси: чч. 186.070, 203.145, 113.558,
151.164, 192.097, 120.728; фанти вартості по
100 К впали на льоси: чч. 248.086, 138.372,
177.288, 245.616, 129.377, 132.223, 138.835,
497.425, 158.619; фанти вартості по 80 К
впали на льоси чч. 302.982, 124.680, 189.758,
448.370, 317.285; фанти вартості по 60 К
вартості на чч. 28.502, 135.079, 129.937, 241.060,
73.072; дальше виграло: 36 льосів, фанти вар-
тості по 40 К, 133 льоси вартості по 20 К,
2000 льосів вартості по 10 К і 2800 льосів
вартості по 5 К. Урядова ліста тягненя появ-
иться до тижня, починаючи з виграні буде можна
відобрести за зворотом льосу в канцелярії лот-
терії при ул. Чарнецького 1, I. пов.

Страшна катастрофа в Арганзасі. В місті
Австін розпуклася оногди гребля коло тар-
таку і вода залила чище положене місто. Вна-
слідок цього згинуло близько 500 людей. О сїй
катастрофі доносять нині з Нью-Йорку: Досі
видобути 400 трупів. Під розвалинами лежить
богато ранених, котрих не можна видобути. Через
цилу ніч чути було страшний звук і
кликане о поміч. Позаяк рівночасно вибух ще
один огонь, то акція ратункова стрічала такі тру-
дності, що годі їх було побороти. Декотрі до-
ми вода понесла на пів мілії далеко. Великі
муровані доми завалилися мовби хатки з
карти. В місті настала страшна нужда. На
улиці лежить богато трупів, страшно покалі-
ченіх.

— **З'їзд відпоручників споживчих спілок**
на рос. Поділю відбувся у Вижници. З'їзд був
численний; отворив її член губернської управи
Трибалевич, почесним предсідателем з'їзду
вибрано Гр. Г. Гейден, заступниками „артіль-
ного батька“ М. Левитського і І. Волошинов-
ського, редактора „Світової Зірниці“. На з'їзді
обговорювалися богаті різних спілкових справ. Одноголосно постановлено просити о дозволі на
засновання краєвого українського кооперативного
банку. У прошенні „артільного батька“, щоби
він зорганізував подільську спілку продавців в
товарищеских крамницях. Щоб поширити в на-
роді відомості про кооперацію, з'їзд радить
роздавати листки і книжки в українській мові.
З'їзд взагалі мав український характер, богато
говорено промов в українській мові. В перерві
гурт учителів, учасників з'їзду, висловив по-
дяку членові державної думи съвящ. о. Сен-
деркові за те, що обстоював в думі за українською мовою в народних школах. По зам-
кненню з'їзду співали українські пісні.

— **Конкурс.** Товариство взаємних обезе-
чень „Дністер“ у Львові розписує отсім кон-
курс на одну стипендію імені бл. п. дра Яро-
слава Кулаковського в річній квоті 1200 К на
рік 1912. О єю стипендію можуть убігати ся
укінчені слухачі універс. (з виділу правничого
або фільсфічного), та укінчені студенти полі-
техніки або вищої школи торговельної, які
зобов'язують ся посвятити ся практичній праці
при одній з руских економічних інституцій
або організації і в тій цілі хочуть поза гра-
ніцями краю набути практичного фахового об-
разовання в обсягу асекурації, банківості або
кооперації. До прослоби о наданні сїї стипендії
треба долучити: 1) метрику уродження, 2) съві-
доцтво зрілості школи середньої, 3) съвідоцтво
укінчення вищої школи (абсолюторію), 4) опис
життя і заяву, яким фаховим студіям хоче пе-
тент посвятити ся і де намірює їх відбудти.
Догличні прослоби належить вносити найпізніше
до дня 16 жовтня 1911 р. на адресу: Дирекція
Товариства взаємних обезечень „Дністер“ у
Львові, ул. Руска ч. 20. Львів, 28 вересня
1911. — Дирекція Товариства взаємних обез-
ечень „Дністер“.

— В школі музичній п. Павла Вигнанського
розпочала ся наука в днем 1-го вересня с. р.
Вписи відбуваються що дні від 5 до 6 год.
вечором ул. Гродзькіх ч. 2 I. поверх.

Телеграми.

Будапешт 3 жовтня. Донесення „Budap-
Hirlap“, що в Полі флотилія круїзляків стоїть

в поготівлі і чекає приказу виїзду, єсть, як
заявляють з компетентної сторони, неправди-
ва. Флотилія та знаходить ся на західнім по-
бережу Істри і є занята звичайними вправ-
вами.

Рим 3 жовтня. „Tribuna“ доносить, що
Італіянці остріювали і затонули турецький ко-
рабель „Derwa“ на італіянських водах.

Петербург 3 жовтня. В мешканю положе-
ні над мешканем міністра просвіти Кассо від-
була ся ревізія і знайдено там револьвер на-
лежачий до помічника адвоката Гімельфарба.

Солунь 3 жовтня. Міністер війни покликав
резервістрів в цілі охорони альбанського по-
бережя від Вальони до Превези.

Константинополь 3 жовтня. Англійський
амбасадор конферував вчера з великим везиром
і заливив у відповіді на телеграму султана
до короля, що тепер посередництво є немо-
жливе і що радить Туреччині, щоб дійшла
до порозуміння з Італією. Подібну відповідь
одержав вел. везир також і від французького
посла.

Тифліс 3 жовтня. Шість Мінгреліїв,
узброних в рушниці напали напали на стацію
в Чілядії, залізниці закавказької, звязали на-
чальника стації і службу та обробували касу
білетову а відтак втекли.

Або (Фінляндія) 3 жовтня. Президента
суду двірського убито вистрілом з револьвера.
Убийник відтак сам застрілив ся.

Надіслане.

Подорожні довкола землі.

Весела товариска гра для науки і забави
Накладом Руского Товариства Педагогічного
Львів, 1910. — Ціла гра гарно обдумана. Она
невзвичайно цікава, займаюча, а до того дуже
навчаюча. Складає ся з трьох частей: 1) землі,
на якій вказані головні місця, до котрих ма-
ють загостити подорожні, 2) гранки, призна-
ченої до кидання і 3) чотирох подорожників:
піхотинця, ізаколесника, самоїздника і козака.
Подорожні виїздять рівночасно зі Львова,
з площа съв. Юра і по довгих пригодах в па-
дорожні довкола землі, вертуються назад до Львова
перед Бурсу Р. Т. П. на ул. Потоцького. Гро-
незвичайно складна і вправляє знаменно думані
і пам'ять. Надає ся дуже до забави дітей, а на-
віть старших. При тім звертає увагу на роз-
буджені патріотичні чувства грача. Девіза
гри така: „Їдьте, любчики в съвіт, навчайтесь
в чужих людів розуму і віртайте чим скоріше
домів, просвічати рідну любу Україну.“

„Щоб і ми, як другі в съвіті,
Засияли у просвіті,
Шляхом постуцу ішли,
А навчизні між чужими,
Працювали над своїми,
Кращу долю віднайшли“.

Руско-польська Термінологія

зі збіркою ІНШИХ СЛІВ до шкільної
і приватної науки.

На підставі шкільних підручників
владив

ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ
учитель школи ім. М. Шашкевича у Львові, 1910.

Накладом автора.

— Ціна 1 К (опаска 5 сотиків).—

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦЬКИЙ.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и д а е

Білети складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білети складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.

Білети картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

Асигнати

на місця в спальніх вагонах.

Продаж воїнських розкладів єдині і провідники.

Замовлені білети на провінцію висилаються за поштовою посланістю або за посередництвом дотичної зелізничної стації.

При замовленні складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbüroean, Львів.